

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Chartered administrators
— **Diplomas giving access to permits**
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation replaces section 1.27 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders which lists the diplomas giving access to the permit of the Ordre des administrateurs agréés du Québec and the institutions that issue them, to update the diplomas giving access to the permit and take into account the multidisciplinary of administrative sciences.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and to the Ordre des administrateurs agréés du Québec for their opinion. The Office will seek the opinion of the Order and forward it with its own opinion to the Minister of Justice after consultation with educational institutions concerned.

Further information may be obtained by contacting Nicolas Handfield, Director and Assistant Secretary, Direction des affaires juridiques, Ordre des administrateurs agréés du Québec, 910, rue Sherbrooke Ouest, bureau 100, Montréal (Québec) H3A 1G3; telephone: 514 499-0880, extension 235 or 1 800 465-0880; fax: 514 499-0892.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be sent by the Office to the Minister of Justice; they may also be sent to the Order as well as to interested persons, departments and bodies.

JEAN-MARC FOURNIER,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (c. C-26, r. 2) is amended by replacing section 1.27 by the following:

“**1.27.** The following diplomas awarded by the educational institutions listed below give access to the permit issued by the Ordre des administrateurs agréés du Québec:

(a) Bachelor of Business Administration (B.B.A.) and Bachelor of Arts (B.A.) with a Major in business from Bishop's University;

(b) Bachelor of Administration (B.Admin.), Bachelor of Commerce (B.Comm.), Master of Science (M.Sc.) in Administration, Master of Business Administration (M.B.A.) and Doctor of Philosophy (Ph.D.) in Business Administration from Concordia University;

(c) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Baccalauréat ès sciences de la gestion (B.Sc.G.), Baccalauréat ès arts (B.A.) en gestion publique, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) de la gestion, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en finance appliquée, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en comptabilité, contrôle, audit, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en technologies de l'information, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en développement du tourisme, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en gestion de projet, Maîtrise en gestion de projet (M.G.P.), Maîtrise en gestion de projet (M.G.P.), cheminement coopératif, Maîtrise en administration des affaires (M.B.A.) and Philosophiae Doctor (Ph.D.) en administration from the Université du Québec à Montréal;

(d) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Maîtrise en administration des affaires (M.B.A.) and Doctorat en administration (D.B.A.) from the Université du Québec à Trois-Rivières;

(e) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Maîtrise en administration des affaires (M.B.A.), Maîtrise en gestion de projet (M.G.P.) and Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en gestion des organisations from the Université du Québec à Chicoutimi;

(f) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Maîtrise en administration des affaires (M.B.A.), Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en gestion de projet, Maîtrise en gestion de projet (M.G.P.), Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en gestion des personnes en milieu de travail and Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en gestion des ressources maritimes from the Université du Québec à Rimouski;

(g) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Maîtrise en administration des affaires (M.B.A.), Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en gestion de projet, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en relations industrielles et en ressources humaines and Maîtrise en gestion de projet (M.G.P.) from the Université du Québec en Outaouais;

(h) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Maîtrise en gestion de projet (M.G.P.) and Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en gestion de projet from the Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue;

(i) Bachelor of Commerce (B.Comm.), Master of Business Administration (M.B.A.) and Doctor of Philosophy (Ph.D.) in Management from McGill University;

(j) Baccalauréat ès sciences (B.Sc.) en relations industrielles, Maîtrise en droit (LL.M.), option fiscalité, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en commerce électronique and Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en relations industrielles from the Université de Montréal;

(k) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Baccalauréat en gestion (B.Gest.), Baccalauréat ès sciences (B.Sc.) en administration, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) de la gestion, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en commerce électronique, Maîtrise en administration des affaires (M.B.A.) and Philosophiae Doctor (Ph.D.) en administration from the École des Hautes Études commerciales de Montréal;

(l) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Maîtrise en administration des affaires (M.B.A.), Maîtrise en administration (M.Adm.), Maîtrise en fiscalité (M.Fisc.), Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en administration and Doctorat en administration (D.B.A.) from the Université de Sherbrooke;

(m) Maîtrise en administration publique (M.A.P.), Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en administration internationale, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en analyse et développement des organisations, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en évaluation de programmes, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en gestion des ressources humaines and Philosophiae Doctor (Ph.D.) en administration publique from the École nationale d'administration publique;

(n) Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), Baccalauréat ès Arts (B.A.) en relations industrielles, Maîtrise en administration des affaires (M.B.A.), Maîtrise ès Arts (M.A.) en relations industrielles, Maîtrise ès Sciences (M.Sc.) de l'administration, Maîtrise ès sciences (M.Sc.) en développement des organisations and Philosophiae doctor (Ph.D.) en administration from Université Laval.

2. Section 1.27, replaced by section 1 of this Regulation, remains applicable to persons who, on (*insert the date of coming into force of this Regulation*), hold the diplomas referred to in the replaced section or are registered in a program leading to those diplomas.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1836

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Chiropractors

— Committee on training

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the committee on training of chiropractors, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to fix, pursuant to the second paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the terms and conditions of cooperation between the Ordre des chiropraticiens du Québec and the authorities of the educational institution that issues diplomas giving access to the permit of the Order. It provides for the establishment of an advisory committee, the committee on training and its composition. It also defines the committee's mandate which, to ensure the adequacy of the training for the professional skills to be acquired, includes examining and reviewing the objectives of the training programs offered by educational institutions, as well as those of the courses, training periods or professional examinations imposed by the Order.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.